

31971D0057

L 16/14

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

20.1.1971

SKLEP KOMISIJE
z dne 13. januarja 1971
o reorganizaciji Skupnega centra za jedrske raziskave
(71/57/Euratom)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za
atomske energije in zlasti člena 8 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi enotnega Sveta in enotne
Komisije Evropskih skupnosti in zlasti člena 16 Pogodbe,

ob upoštevanju Poslovnika Komisije in zlasti člena 27 Poslovnika,

ob upoštevanju mnenja Znanstveno-tehničnega odbora,

ker je Skupnemu centru za jedrske raziskave treba zagotoviti
organizacijo in pooblastila, ki bodo ustrezala njegovim nalogam,

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupni center sestavljajo raziskovalne ustanove, ki jih je
ustanovila Komisija, da izvajajo raziskovalne programe in
programe usposabljanja, ter potrebne pomožne službe.

Člen 2

Organi Skupnega centra so:

- generalni direktor,
- splošni svetovadni odbor,
- znanstveni odbor.

Člen 3

Skupni center vodi generalni direktor, ki ga imenuje Komisija na
podlagi pogodbe, ki ne sme trajati več kakor štiri leta in je
obnovljiva.

Generalni direktor in službe v njegovi neposredni pristojnosti
imajo sedež v ustanovi Ispra.

Generalni direktor sprejme vse ukrepe, ki so potrebni za učinko-
vito delovanje Skupnega centra skladno z veljavnimi predpisi in
pooblastili, ki so mu bila dodeljena. V skladu s spodaj opisanimi
postopki:

- pripravi in predloži Komisiji osnutke programov Skupnega
centra z navedenimi finančnimi vidiki teh programov,
- v okviru skupnih sredstev, ki jih v ta namen zagotovi Svet, se
pogaja in sklepa raziskovalne pogodbe ter pri tem upošteva
tarifna pravila, ki jih je določil Svet na predlog Komisije,
- je odgovoren za izvajanje programov in upravljanje s finanč-
nimi sredstvi,
- določi notranjo organizacijo Skupnega centra, zlasti ob
upoštevanju zahtev funkcionalnega proračuna,
- izvaja pooblastila, ki so podeljena organu za imenovanja po
Kadrovskih predpisih za uradnike in Pogojih za zaposlitev
drugih uslužbencev.

Člen 4

1. Ustanovi se splošni svetovadni odbor Skupnega centra, sestav-
ljen iz predstavnikov, ki jih imenujejo vlade držav članic in ki
pomaga generalnemu direktorju; izvaja naloge, ki so mu dodel-
jene s tem sklepom.

Sodelovanje držav članic ureja Resolucija Sveta z dne
17. decembra 1970.

Odbor izbere za predsednika enega od svojih članov za dobo
dveh let. Generalni direktor Skupnega centra sodeluje pri razpra-
vah, vendar ne glasuje.

2. Splošni svetovadni odbor sklicuje predsednik; skliče se tudi na
zahtevo generalnega direktorja Skupnega centra ali treh članov
odbora.

Postopki odbora so veljavni samo, če sta navzoči dve tretjini njegovih članov. Mnenje se sprejme z večino glasov navzočih članov.

3. Priprava zapisnika vsake seje je v pristojnosti predsednika; vključuje dana mnenja in, kadar se zaprosi za mnenje odbora, izražena stališča. Ta zapisnik se posreduje Komisiji in Svetu.

Člen 5

Ustanovi se znanstveni odbor Skupnega centra, ki pomaga generalnemu direktorju.

Znanstveni odbor je sestavljen iz dveh tretjin glavnih vodij oddelkov in projektnih vodij ter iz ene tretjine članov znanstvenega in tehničnega osebja, ki ga to osebje izvoli kot svoje predstavnike.

Generalni direktor se o vseh vprašanjih, ki so znanstvene ali strokovne narave, v zvezi z dejavnostmi Skupnega centra, ustrezno posvetuje z znanstvenim odborom. S tem v zvezi znanstveni odbor sodeluje pri pripravi osnutkov programov.

Člen 6

1. Komisija priskrbi generalnemu direktorju splošne smernice o sestavi programov Skupnega centra z vidika splošne politike, ki jo je sprejel Svet.

2. Na tej osnovi je generalni direktor odgovoren, da po posvetovanju s splošnim svetovalnim odborom pripravi osnutke programov za različna področja dejavnosti Skupnega centra, na katere odbor poda svoje mnenje.

3. Komisija pregleda predložene osnutke programov z vidika splošne politike in finančnega stanja Skupnosti in mnenje splošnega svetovalnega odbora o teh osnutkih.

Komisija sprejme predloge v skladu z določbami Pogodbe in jih predloži Svetu ter priloži mnenja splošnega svetovalnega odbora ter izvirnike osnutkov programov, ki jih je pripravil generalni direktor Skupnega centra, če je te osnutke spremenila.

Člen 7

1. Generalni direktor je odgovoren za ustrezno izvajanje programov, določenih za Skupni center. Usmerja dejavnosti oddelkov in služb ter zlasti odloča med alternativnimi metodami izvajanja programa.

2. Komisiji zagotovi vse informacije, ki jih ta potrebuje za sestavo poročil, zahtevanih po členu 11 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

3. Generalni direktor zagotovi, če je potrebno, da so zaporedni programi med izvajanjem in pripravo usklajeni in medsebojno

povezani, zlasti glede znanstvene in industrijske infrastrukture Skupnega centra. Generalni direktor poskrbi za revizijo programov vsaki dve leti.

Člen 8

Generalni direktor ustrezno obvešča splošni svetovalni odbor v zvezi z dejavnostmi Skupnega centra za jedrske raziskave, zlasti glede pomembnih sklenjenih pogodb, politike upravljanja s kadri, podrobne izdelave programa Skupnega centra in poglavitnih sprememb programov, ki so že bili odobreni. Z vidika teh informacij lahko splošni svetovalni odbor poda mnenje generalnemu direktorju.

Člen 9

1. Generalni direktor vsako leto pripravi oceno sredstev za izvajanje programa, ki se vključijo v ustrezno postavko predhodnega osnutka proračuna Skupnosti. Ocena vključuje napoved prihodkov in odhodkov za delo, ki naj bi ga Skupni center opravil po pogodbi za tretje osebe.

Člen 6 se smiselno uporablja za pripravo predhodnega osnutka proračuna za raziskovalne dejavnosti.

2. Dovoljenje za odhodke Skupnega centra daje generalni direktor; generalni direktor podpisuje plačilne naloge in prejeme; sklepa pogodbe in odobrava prenos sredstev.

3. Generalni direktor sestavi četrtno finančno poročilo za Komisijo. Komisiji na koncu proračunskega leta posreduje izkaz prihodkov in odhodkov za navedeno proračunsko leto.

4. Komisija imenuje uradnika, odgovornega za nadzor nad prevzetimi finančnimi obveznostmi in izdajo plačilnih nalogov ter za nadzor nad prihodki.

5. Komisija imenuje računovodjo, odgovornega za plačilo izdatkov in prejem prihodkov, za vodenje poslovnih knjig in za depozitske posle s sredstvi in vrednostnimi papirji.

Člen 10

1. Generalni direktor ima takšna pooblastila glede osebja, kakor so dodeljena organu za imenovanja, razen tistih, ki so določena v členih 90 in 91 Kadrovskih predpisov in so v pristojnosti Komisije.

2. Vendar pa v zvezi z uradniki in drugimi uslužbenci razredov A1 in A2 pooblastila iz členov 29, 49, 50 in 51 ter naslova VI Kadrovskih predpisov izvaja Komisija na predlog generalnega direktorja.

3. Generalni direktor v imenu Komisije sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev varnosti oseb in objektov ter naprav, za katere je odgovoren.

Člen 11

1. Generalni direktor zagotovi izmenjavo informacij med službami Komisije in Skupnim centrom, zato občasno skliče:

- generalnega direktorja ali direktorje služb Komisije, ki jih dejavnosti Skupnega centra zadevajo,
- predstavnike oddelkov Skupnega centra,
- predstavnike osebja Skupnega centra.

2. Generalni direktor po posvetovanju z osebjem Skupnega centra in pridobitvi mnenja splošnega svetovalnega odbora določi pravila notranje organizacije Skupnega centra.

3. Brez poseganja v določbe Kadrovskih predpisov morajo pravila zlasti predvideti ustanovitev predstavniških organizacij osebja na ravni Skupnega centra in, če je potrebno, na ravni vsake ustanove, ter določiti pogoje, po katerih te organizacije sodelujejo pri oblikovanju in izvajanju splošne kadrovske politike Skupnega centra.

Člen 12

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

V Bruslju, 13. januarja 1971

Za Komisijo

Franco M. MALFATTI

Predsednik